

NON EU COUNTRIES - ZEMLJE IZVAN EU - ZEMLJI НАДВОР ОД - SHETE JEASHT BE-së EV

**PRODUCT FICHE (EN) - INFORMATIVNI LIST (SRB) - ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ (МАК)
INFORMACION GUIDE (AL) - INFORMACIJSKI LIST (HR)**

| | English | Srpski | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|--|--|------------------------|----------------------------------|--------------------|----|--------------|-----------|---|--------------|-------------|----|--------------|----------|---|--------------|--|--------|--------|-----------------------------|------------------------|----|--------------|--------|---|--------------|------------|----|--------------|---------|---|--------------|--|
| A | PRODUCT FICHE | LISTA SA PODACIMA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | Trade mark | Robna marka | VIVAX | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C | Model Identification | Naziv modela | MF-45G | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | Category of household refrigerating appliance * | Kategorija modela kućanskog rashladnog uređaja * | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E | Energy efficiency class | Razred energetske efikasnosti | A+ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | Annual energy consumption (AEC) kWh/year ** | Godišnja potrošnja (AEC) kWh/god ** | 106 kWh/year | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| G | Storage volume of fresh food compartment (L) | Korisni volumen odeljka za odlaganje sveže hrane (L) | 45 L | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| H | Storage volume of frozen food compartment (4 star) (L) | Korisni volumen odeljka za odlaganje zamrznute hrane (4 zvezdice) (L) | - L | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I | Frost-free household appliance | Uređaj bez nakupljanja leda NO FROST (NoFrost = Bez nakupljanja leda, Natural = Prirodni protok vazduha) | Natural | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J | Power cut safe time (Temperature rise time) (h) | Autonomija rada (Vreme trajanja porasta temperature) (h) | - h | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| K | Freezing capacity (kg/24h) | Kapacitet zamrzavanja (kg/24h) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| L | Climate class This appliance is intended to be used at an ambient temperature between lowest and highest temperature (°C) | Klimatski razred Ovaj je uređaj namenjen upotrebi na temperaturi okoline između najniže i najviše temperature (°C) | SN, N, ST | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Class</th> <th>Symbol</th> <th>Ambient average temperature (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Extended temperate</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Temperate</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropical</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropical</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table> | Class | Symbol | Ambient average temperature (°C) | Extended temperate | SN | + 10 do + 32 | Temperate | N | + 16 do + 32 | Subtropical | ST | + 16 do + 38 | Tropical | T | + 16 do + 43 | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Simbol</th> <th>Prosečna temp. okoline (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Umeren u širem rasponu</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Umeren</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropski</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropski</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table> | Razred | Simbol | Prosečna temp. okoline (°C) | Umeren u širem rasponu | SN | + 10 do + 32 | Umeren | N | + 16 do + 32 | Subtropski | ST | + 16 do + 38 | Tropski | T | + 16 do + 43 | |
| Class | Symbol | Ambient average temperature (°C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Extended temperate | SN | + 10 do + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperate | N | + 16 do + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Subtropical | ST | + 16 do + 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tropical | T | + 16 do + 43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Razred | Simbol | Prosečna temp. okoline (°C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Umeren u širem rasponu | SN | + 10 do + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Umeren | N | + 16 do + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Subtropski | ST | + 16 do + 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tropski | T | + 16 do + 43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW | Emisija buke koja se prenosi vazduhom, izražena u dB(A) re 1 pW | 42 dB | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| N | Built in appliance | Ugradni uređaj (No = Ne, Yes = Da) | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| O | Refrigerant | Rashladni plin | R600a / 18g | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P | Defrosting | Odmrzavanje (Manual = Ručno, Auto = Automatsko) | Manual | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q | Power supply / frequency | Napajanje / frekvencija | 220-240V/50Hz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R | Class Protection | Klasa zaštite | I | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S | Type of control | Kontrola (Mechanical = Mehanička, Electronic = Elektronička) | Mechanical | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| T | Net dimensions (WxHxD) (mm) | Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm) | 444x495x485 mm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| U | Box Dimensions (WxHxD) (mm) | Dimenzija pakovanja (ŠxVxD) (mm) | 455x533x515 mm | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| V | Net / Gross weight (kg) | Netto / Bruto težina (kg) | 13,6kg / 15,2kg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * | Category: 1 - Refrigerator with one or more fresh-food storage compartments / 2 - Refrigerator-cellar, Cellar and Wine storage appliances / 3 - Refrigerator-chiller and Refrigerator with a 0-star compartment / 4 - Refrigerator with a one-star compartment / 5 - Refrigerator with a two-star compartment / 6 - Refrigerator with a three-star compartment / 7 - Refrigerator-freezer / 8 - Upright freezer / 9 - Chest freezer / 10 - Multi use and other refrigerating appliances | Kategorija: 1 - Frižider s jednim ili više odeljaka za čuvanje sveže hrane / 2 - Frižider s odeljkom umerene temperature, uređaj s odeljkom umerene temperature i uređaj za čuvanje vina / 3 - Frižider s odeljkom za lako pokvaljivu hranu i frižider s odeljkom bez zvezdice / 4 - Frižider s odeljkom s jednom zvezdicom / 5 - Frižider s odeljkom s dvije zvezdice / 6 - Frižider s odeljkom s tri zvezdice / 7 - Frižider zamrzivač / 8 - Uspravni zamrzivač / 9 - Škrinja za zamrzavanje / 10 - Višenamenski i ostali rashladni uređaji | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ** | Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located | Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/god), na temelju rezultata dobivenih za 24h u standardnim ispitnim uslovima. Stvarna potrošnja energije zavisi o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smešten | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | Македонски | Shqiptar | Hrvatski | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|---|--|---|-------------------------|--------------------------|----|--------------|--------|---|--------------|------------|----|--------------|---------|---|--------------|---|-------|---------|------------------------------|---------------------------|----|----------------|-------|---|----------------|--------------|----|----------------|-----------|---|----------------|---|--------|--------|------------------------------|-------------------------|----|--------------|---------|---|--------------|------------|----|--------------|---------|---|--------------|
| A | ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ | INFORMACION GUIDE | INFORMACIJSKI LIST | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | Комерцијална марка | Markë | Robna marka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C | Модел | Lloji i pajisjes | Naziv modela | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | Категорија за моделот на домашниот разладен уред * | Kategoria e modelit te frizit shtepiak * | Kateg. modela kućanskog rashladnog uređaja * | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E | Класа на енергетска ефикасност | Eficienca e energjise | Razred energetske učinkovitosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | Годишна потрошња (AEC) kWh/год ** | Konsumi vjetor (AEC) kWh/vj. ** | Godišnja potrošnja (AEC) kWh/god ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| G | Корисен волумен на делот за ладење на свежа храна (L) | Volumi i shfrytuezeshem per ruajtjen e ushqimit te fresket (L) | Korisna zapremina odjeljka za odlaganje svježe hrane (L) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| H | Корисен волумен на делот за замрзната храна (4 ѕвезди)(L) | Volumi i shfrytuezeshem per ruajtjen e ushqimit te ngrire (4 yje) (L) | Korisna zapremina odjeljka za odlaganje zamrznute hrane (4 ѕvezdice) (L) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I | Уред без талог на мраз NO FROST (NoFrost=без талог на мраз , Natural=природен проток на воздух) | Pajisje pa shtrese te akullit NO FROST (NoFrost = pa shtrese te akullit, Natural = rrjedhja e ajerit natyrale) | Uređaj bez nakupljanja leda NO FROST (NoFrost = Bez nakupljanja leda, Natural = Prirodni protok zraka) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| J | Автономија на работа (Време траење на пораст на температура)(h) | Autonomia e punes (Kohezgjatja e rritjes se temperatures) (h) | Autonomija rada (Vrijeme trajanja porasta temperature) (h) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| K | Капацитет за замрзнување (kg/24h) | Kapaciteti i ngrirjes (kg/24h) | Kapacitet zamrzavanja (kg/24h) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| L | Климатска класа , овој уред е употреблив на температури во околната највисока и најниска температура (°C) | Klasa e klimes Kjo pajisje eshte parapare te perdoret ne temperature mjedisit nga me e uleta deri te me e larta (°C) | Klimatski razred Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između najniže i najviše temperature (°C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Класа</th> <th>Симбол</th> <th>Просечна температ. (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Умерен во поширок распон</td> <td>SN</td> <td>+ 10 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Умерен</td> <td>N</td> <td>+ 16 до + 32</td> </tr> <tr> <td>Суптропски</td> <td>ST</td> <td>+ 16 до + 38</td> </tr> <tr> <td>Тропски</td> <td>T</td> <td>+ 16 до + 43</td> </tr> </tbody> </table> | Класа | Симбол | Просечна температ. (°C) | Умерен во поширок распон | SN | + 10 до + 32 | Умерен | N | + 16 до + 32 | Суптропски | ST | + 16 до + 38 | Тропски | T | + 16 до + 43 | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Класа</th> <th>Симболи</th> <th>Temp. mesata e mjedisit (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Noderuar ne game te gjere</td> <td>SN</td> <td>+ 10 deri + 32</td> </tr> <tr> <td>matur</td> <td>N</td> <td>+ 16 deri + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropikale</td> <td>ST</td> <td>+ 16 deri + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropikale</td> <td>T</td> <td>+ 16 deri + 43</td> </tr> </tbody> </table> | Класа | Симболи | Temp. mesata e mjedisit (°C) | Noderuar ne game te gjere | SN | + 10 deri + 32 | matur | N | + 16 deri + 32 | Subtropikale | ST | + 16 deri + 38 | Tropikale | T | + 16 deri + 43 | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Razred</th> <th>Simbol</th> <th>Prosječna temp. okoline (°C)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Umjeren u širem rasponu</td> <td>SN</td> <td>+ 10 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Umjeren</td> <td>N</td> <td>+ 16 do + 32</td> </tr> <tr> <td>Subtropski</td> <td>ST</td> <td>+ 16 do + 38</td> </tr> <tr> <td>Tropski</td> <td>T</td> <td>+ 16 do + 43</td> </tr> </tbody> </table> | Razred | Simbol | Prosječna temp. okoline (°C) | Umjeren u širem rasponu | SN | + 10 do + 32 | Umjeren | N | + 16 do + 32 | Subtropski | ST | + 16 do + 38 | Tropski | T | + 16 do + 43 |
| Класа | Симбол | Просечна температ. (°C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Умерен во поширок распон | SN | + 10 до + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Умерен | N | + 16 до + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Суптропски | ST | + 16 до + 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Тропски | T | + 16 до + 43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Класа | Симболи | Temp. mesata e mjedisit (°C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Noderuar ne game te gjere | SN | + 10 deri + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| matur | N | + 16 deri + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Subtropikale | ST | + 16 deri + 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tropikale | T | + 16 deri + 43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Razred | Simbol | Prosječna temp. okoline (°C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Umjeren u širem rasponu | SN | + 10 do + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Umjeren | N | + 16 do + 32 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Subtropski | ST | + 16 do + 38 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tropski | T | + 16 do + 43 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | Емисија на бука која се пренесува во воздухот , изразена dB(A)re 1 pW | Emיתי i zhurmave, shprehur ne dB(A) re 1 pW | emisija buke koja se prenosi zrakom, izražene u dB(A) re 1 pW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| N | Вграден уред (No=не , Yes=Да) | Pajisje e montueshme (No = Jo, Yes = Po) | Ugradbeni uređaj (No = Ne, Yes = Da) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| O | Разладен фреон | Gazi I ftohjes | Rashladni plin | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P | Одмрзнување(Manual=Рачно,Auto=Ауто матско) | Shkrirje (Manual = Manuale, Auto = Automatike) | Odmrzavanje (Manual = Ručno, Auto = Automatsko) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q | Напојување / фреквенција | Furnizimi I rymes / frekuenca | Napajanje / frekvencija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R | Класа на заштеда | Klasa e mbrojtjes | Klasa заште | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S | Контерола (Mechanikal=Механичка , Electronic=Електрична) | Kontrolla (Mechanical = Mekanike, Electronic = Elektrike) | Kontrola (Mechanical = Mehanička, Electronic = Elektronička) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| T | Димензии на уредот (ШxВxD) во mm | Dimensionet e pajisjes (GjxLxGj) (mm) | Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| U | Димензии на уредот (ШxВxD) во mm | Dimensionet e paketimit (GjxLxGj) (mm) | Dimenzija pakiranja (ŠxVxD) (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| V | Маса на уредот Net / Bto (кг) | Pesha e pajisjes Net / Bto (kg) | Netto / Bruto тежина (kg) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * | Категорија: 1 - Фриџидер со една или повеќе прегради за чување храна / 2 - Фриџидер делот со умерена температура, со пресек на умерена температура и уред за складирање на вино / 3 - фриџидер со преграда за расиплива храна и фриџидер со простор без ѕвезда / 4 - фриџидер со купе со една ѕвезда / 5 - фриџидер со делот Две ѕвезда / 6 - фриџидер со дел Три ѕвезда / 7 - фриџидер-замрзнувач / 8 - Вертикален замрзнувач / 9 - Хоризонтален замрзнувач / 10 - Мулти-цел и други уреди за ладење фриџидер | Категорија: 1 - Frigorifer me një ose më shumë compartments për ruajtjen e ushqimit të freskët / 2 - seksion Frigorifer me temperatura të moderuara, me një pjesë të temperaturës të moderuar dhe një pajisje për ruajtjen e verës / 3 - Frigorifer me ndarje për ushqim prishet dhe një frigorifer me ndarje pa yll / 4 - frigorifer me ndarje me një yll / 5 - frigorifer me nenin Dy star / 6 - frigorifer me nenin tre yje / 7 - frigorifer frigorifer / 8 - i drejtë frigorifer / 9 - Gjoks frigorifer / 10 - pajisjet e ftohjes Multi-qëllim dhe të tjera | Категорија: 1 - Hladnjak s jednim ili više odjeljaka za čuvanje svježe hrane / 2 - Hladnjak s odjeljkom umjerene temperature, uređaj s odjeljkom umjerene temperature i uređaj za čuvanje vina / 3 - Hladnjak s odjeljkom za lako pokvarljivu hranu i hladnjak s odjeljkom bez ѕvezdice / 4 - Hladnjak s odjeljkom s jednom ѕvezdicom / 5 - Hladnjak s odjeljkom s dvije ѕvezdice / 6 - Hladnjak s odjeljkom s tri ѕvezdice / 7 - Hladnjak zamrzivač / 8 - Uspravni zamrzivač / 9 - Škrinja za zamrzavanje / 10 - Višenamjenski i ostali rashladni uređaji | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ** | Потрошувачина на уредот Kw h год.врд.аза основа на резултат добиени за 24h во стандардни услови.Вистинска потрошувачина зависи од начинот на кој се користи и каде се користи уредот | Konsumi I energjise „XYZ“ kWh ne vit (kWh/vit), bazuar ne rezultatet e fituara per 24 ore ne kushte standarde te testit. Konsumi aktual I energjise do te varet se si dhe ku perdoret pajisja | Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Svarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |